

Міністерство освіти і науки України

Дніпропетровський національний університет ім. Олеся Гончара

Факультет української й іноземної філології та мистецтвознавства

Кафедра германської філології

«Затверджено»

РЕКТОР  
ДНУ ім. Олеся Гончара  
проф. М.В. Поляков



«Узгоджено»

Проректор з науково-педагогічної роботи  
проф. С.О. Чернецький

« 17 » 01 2016

## ПРОГРАМА

### фахового іспиту з другої іноземної мови (німецької) для вступу у магістратуру

Спеціальність 035.04 Філологія (германські мови та літератури  
(переклад включно))

спеціалізація: Освітня програма – англійська мова та література

другий (магістерський) рівень вищої освіти

Розглянуто:  
вченою радою факультету  
української й іноземної  
філології та мистецтвознавства  
Протокол №5 від «29» листопада 2016  
Голова вченої ради

проф. І.С. Попова

Дніпро 2016

Міністерство освіти і науки України

Дніпропетровський національний університет ім. Олеся Гончара

Факультет української й іноземної філології та мистецтвознавства

Кафедра германської філології

«Затверджено»

РЕКТОР  
ДНУ ім. Олеся Гончара  
проф. М.В. Поляков



«Узгоджено»

Проректор з науково-педагогічної роботи  
проф. С.О. Чернецький

« 17 » 01 2016

**ПРОГРАМА**  
**фахового іспиту**  
**з другої іноземної мови (німецької)**

Спеціальність 035.04 Філологія (германські мови та літератури  
(переклад включно))

спеціалізація: Освітня програма – англійська мова та література  
(переклад)

**другий (магістерський) рівень вищої освіти**

Розглянуто:  
вченою радою факультету  
української й іноземної  
філології та мистецтвознавства  
Протокол №5 від «29» листопада 2016  
Голова вченої ради

проф. Г.С. І.С. Попова

Дніпро 2016

## Пояснювальна записка

Програма конкретизує зміст теоретичних знань студентів спеціальності 035.04 Філологія (германські мови та літератури (переклад включно)), освітня програма – англійська мова та література (переклад), та є складовою системи стандартів вищої освіти. Програма іспитів - складова навчально-методичного забезпечення підготовки фахівців другого освітнього рівня «Магістр». Програма визначає нормативний зміст знань з дисциплін, встановлює обсяг та рівень засвоєння знань за видами навчальних занять та самостійної роботи згідно з вимогами ОПП підготовки магістрів.

Метою програми є надання структурованого підґрунтя для вільної орієнтації в теоретичному матеріалі, вибору з нього необхідної для складання іспитів інформації. Метою є також підвищення інтенсивності підготовки, розвиток логічності викладання теоретичного матеріалу і формування всього необхідного комплексу мовленнєвих навичок та вмінь студентів відділення перекладу.

*За підсумками вивчення дисципліни студент повинен знати:*

- лексичний матеріал в межах вивченої тематики;
- основні закономірності фонетичного складу німецької мови та оволодіти звуковою стороною мови;
- визначену кількість слів та словосполучень.

*За підсумками вивчення дисципліни студент повинен вміти:*

- правильно конструювати речення, використовуючи вивчені граматичні конструкції та форми;
- читати та перекладати тексти за пройденою тематикою;
- переказувати прочитані та прослухані тексти;
- проводити бесіди на німецькій мові на вивчені теми, що дозволяє розширити знання з предмету, що вивчається.
- Перекладати з української мови на німецьку, що є найбільш ефективним засобом закріплення та контролю засвоєння вивченої лексики та граматики.

## Структура фахового іспиту та розподіл балів

Структура фахового вступного іспиту, передбачає виконання тестового завдання, що охоплюють головні розділи програми підготовки за спеціальністю 035.04 Філологія (германські мови та літератури (переклад включно)), освітня програма – англійська мова та література (переклад). Білет складається з двох частин:

- Загальна частина
- Додаткова частина

та формується методом випадкового вибору з бази даних.

Перші 30 тестових завдань містять питання з вибором однієї правильної відповіді, яка оцінюється у 2 бали; 0 балів, якщо вказано неправильну відповідь або вказано більше однієї відповіді, або відповіді не

надано. Максимальна кількість балів за загальну частину завдань становить 60.

Решту тестових завдань – 10, складають тести на встановлення відповідності, правильне виконання кожного з яких оцінюється у 4 бали; 0 балів, якщо не вказано жодної правильної відповідності або відповіді на завдання не надано. Максимальна кількість балів за додаткову частину становить 40 балів. Максимальна сумарна кількість балів за комплексний кваліфікаційний екзамен дорівнює 100 балам.

Тривалість іспиту складає 1 год. 20 хв.

Тестові завдання характеризуються однакою рівнем складності і передбачають здійснення необхідних аналітичних операцій, пов'язаних із знанням основних закономірностей розвитку системи сучасної німецької мови та базуються на програмі дисципліни «Друга іноземна мова».

### **Перелік лексичних тем:**

1. Робочий день та вільний час.
2. Професія та робота.
3. Особисте та суспільне життя людини.
4. Навколишнє середовище.
5. Подорожування та міжкультурні зв'язки.
6. Світ знань. Наука та техніка.
7. Еволюція людини. Сторінки історії.
8. Звичаї: від родини до людства.
9. Спорт.
10. Мистецтво.

### **Перелік граматичних тем:**

1. Reflexive Verben.
2. Trennbare und untrennbare Verben.
3. Grundformen der starken und unregelmäßigen Verben.
4. Präsens.
5. Perfekt.
6. Plusquamperfekt.
7. Imperfekt.
8. Modalverben.
9. Gebrauch von «lassen».
10. Imperativ.
11. Konjunktiv II Gegenwart.
12. Passiv.
13. Gebrauch und Deklination des bestimmten und unbestimmten Artikels.
14. Deklination der Personal- und Possessivpronomen.
15. Genus der Substantive der Form und der Bedeutung nach.
16. Pluralbildung der Substantive.
17. Deklination der Substantive.
18. Deklination der Adjektive.

19. Steigerungsstufen der Adjektive.
20. Ordinalzahlen.
21. Präpositionen mit Genitiv.
22. Präpositionen mit Dativ.
23. Präpositionen mit Akkusativ.
24. Wechselpräpositionen.
25. Verben mit Präpositionen.
26. Wortstellung im Fragesatz.
27. Wortstellung im Aussagesatz.
28. Satzreihen.
29. Nebensätze.
30. Infinitivkonstruktionen.

#### Рекомендована література:

1. Hilpert S., Kerner M. u.a. Schritte international 1-4. – Ismaning: Max Hueber Verlag, 2006 -2007.
2. Reimann M. Grundstufen-Grammatik für Deutsch als Fremdsprache.- Ismaning: Max Hueber Verlag, 2000.
3. Fandrych C., Tallowitz U. Klipp und klar: Практична граматика німецької мови. – К.: Методика, 2004.
4. Themen aktuell 1. Lehrwerk für Deutsch als Fremdsprache. – Ismaning: Max Hueber Verlag, 2003.
5. Themen aktuell 2. Lehrwerk für Deutsch als Fremdsprache. – Ismaning: Max Hueber Verlag, 2003.
6. Камянова Т. Практический курс немецкого языка. – М., 2001.
7. Методичні вказівки до вивчення німецької мови як другої іноземної. – Дніпропетровськ: ДНУ, 2004. Уклад.: ст. викл. Дук П. О., викл. Маркіна С. В.
8. Новий німецько-український / українсько-німецький словник. – Київ: Чумацький шлях, 2012.
9. Посібник до вивчення німецької мови як другої та третьої іноземної. – Дніпропетровськ: ДНУ, 2005. Уклад.: ст. викл. Дук П. О., викл. Маркіна С. В.
10. Смеречанський І. Р. Довідник з граматики німецької мови. – К.: Радянська школа, 1983.

Програму обговорено та затверджено на засіданні кафедри германської філології ФУІФМ ДНУ ім. Олесь Гончара.  
Протокол № 4 від 23.11.2016 року.

Завідувач кафедри  
германської філології  
доцент



Я. В. Ковальова.